

**Elective IV Translation: Theory and Practice**

Contact hrs 90

Credit : 4

**AIM OF THE COURSE**

The aim of this Course is to impart practical experience to translate Sanskrit to English and vice versa.

**OBJECTIVES**

To familiarize the students with the theories of translation.

To impart right knowledge regarding translation of the different parts of speech.

To impart practical experience to translate verse and prose.

**Module I- Concord**

Lessons-I&II} Pages-1-15

**Module II-Government**

Lessons-III-XI} P.16-89

**Module III -The use and meaning of**

Grammatical forms and words

Lessons-XII-XX}-P-90-156

**Module IV Particles-lessons-XXI-XXVIII P.157-213**

**Essential Reading**

- 1) *The student's Guide to Sanskrit Composition*, Vaman Shivaram Apte, Choukhamba Sanskrit Office, Varanasi.

**Additional Reading**

- 1 *Tarjama-Siddhantavum Prayogavum*, Ed.Skaria Sakharia, SSUS Kalady.
- 2 *Exercise in Sanskrit Translation*, Prof. T.K. Ramachandra Iyer, RS Vadhyar & Sons, Kalpathi, Palakkad.
- 3 *Vivartanacintakal*-Prof. Prabodhachandran Nair, DC Books, Kottayam.
- 4 *Tarjama-Siddhantavum Prayogavum*, Ed. Jaya Sukumaran, DC Books, Kottayam.
- 5 *Vivarthanam*, Kerala Language Institute, Thiruvananthapuram.